

La Voz de Menorca

Número suelto 5 ets.

DIARIO REPUBLICANO

Año II.—Número 225

SUSCRIPCIÓN

En la Isla, al mes ptas 1'00
Resto de España 1'25
Extranjero 2'00

MAHON, MIÉRCOLES 10 JULIO 1907

REDACCION Y ADMINISTRACION,
INFANTA, 17—TELÉFONO 86

Hablando con França Borges

Expulsado de Badajoz

El director de «O Mundo» es un joven, casi un muchacho. Morena la tez, cerrada y apretada la barba negrísima, tiene França Borges los mismos ojos negros y tristes, con relampagueos intermitentes de ira y de bravura, que ya conocemos en portugueses rebeldes y de estirpe.

Hacia pocos momentos que el simpático y revolucionario periodista había pisado el suelo de Madrid, cuando tuvimos el honor de estrechar su mano.

—¿Qué cuenta usted de Badajoz? — fueron nuestras primeras palabras.

França Borges habla el español correctamente, con ese sibileo musitado de los portugueses que acorta la palabra y da una rapidez vertiginosa a los periodos...

—Recibí—nos contesta—una carta amable del gobernador, citándome a su despacho. Acudí. Yo creí que iba a amonestarme, como era de ley, en el sentido de vedarme toda acción política en España. Preparado iba a responderle que conocía mis deberes de extranjero y a continuar cumpliéndolos. Pero, en vez de esto, el gobernador me leyó unas instrucciones por las que se me obligaba a salir de Badajoz, instalándome en el interior de España. Las instrucciones venían tan concretas que toda discusión era inútil... ¿Cuánto tiempo tengo para preparar mi viaje? — le pregunté. «Puede usted salir mañana por la tarde o pasado mañana, a las ocho y media de la mañana; confío por completo en usted; es usted un hombre honrado y culto.» ¡Si no lo fuera!, me quedé yo pensando... Y al día siguiente salía para Valladolid, donde leí con asombro en un periódico grande, «La Epoca», que había ido a «tratar de asuntos particulares». Yo no conozco en Valladolid, ni a una mosca; pero «La Epoca» estaba mejor enterada que yo mismo...

Decía esto con la sonrisa de ironía gruesa; que da tanto carácter a la charla pintoresca de los portugueses...

—¿No le molestó la Policía en Badajoz?

—Hombre, la Policía española no tiene por qué molestarme. Sin embargo supe que había ido a enterarse en taquilla de si yo había tomado mi billete y que se cercioró luego, en el tren, de la presencia de mis equipajes. Lo mismo ha hecho en Valladolid, y en Madrid mismo, cinco minutos después de mi llegada al hotel, ya estaba la Policía pidiendo noticias de mi persona. Yo estoy agradecido, por tan amables cuidados, a la Policía española. La de Portugal es menos atenta...

La situación de Portugal

Ya lo he dicho otras veces. Cuando yo salí de Portugal presentaba mi tierra el aspecto de un país en vísperas de revolución. Yo no sé si luego ha cambiado; pero no lo sos-

pecho. Todavía, mientras estuve en Badajoz, tuve algunas noticias concretas. Luego, me ha sido imposible adquirirlas. Lo que me hace afirmar el estado revolucionario de Portugal, no son nuestros propios trabajos... El movimiento, esta vez, ha venido a encontrarnos. No es Lisboa, no es Oporto la que se rebela: es la provincia, cuyos representantes uno tras otro, han ido llegando a Lisboa sin que nadie les llamara, respondiendo a un movimiento general de indignación que recorre todo el país... Estos representantes, con la mayor naturalidad, me han dicho a mí mismo: «Todo está dispuesto allí... ¿Cuándo empezamos?»

Es una cuestión de moralidad.

Y lo que da más fuerza y más vigor al movimiento éste es la condición viva, personal, concreta en que se funda. Ya no se trata de un deseo vago y generoso que nos obligue a luchar en nuestra tierra por una idea política más o menos avanzada. La raíz de este movimiento no es doctrinal; es sentimental, es pasional. Guerra Junqueiro, con su genio del idioma, acertó a formularla en dos palabras cuando, en su famosa respuesta al Tribunal que le acusaba, habló de su «odio sublime» al rey de Portugal... Le diré a usted que el movimiento va todo contra la Corona, porque es un modo de ir contra la persona del rey. Y entiéndase, naturalmente, que hablo de la persona moral; de lo que llamamos conducta—y en términos más absolutos, moralidad...

Más del rey don Carlos.

—¿...? —No; hace ya un año que el rey no va a los toros, su espectáculo favorito. Y no va por no exponerse a una muestra de desagrado, difícil de contener en un espacio ancho. Recuerdo a este propósito lo acaecido últimamente en una gran corrida. No asistía el rey don Carlos; pero la reina, muy aficionada también, ocupaba el palco regio... Toda la plaza escogió aquel día y aquella conjuntura para ponerse en pie y hacer una ovación esplendorosa y magnífica, en presencia de la reina, al diputado republicano; el relampagueante Alfonso Costa. Respecto a lo acaecido en el teatro de Doña Amelia, ya supongo que tiene usted conocimiento...

—No, señor; lo ignoro... ¿Qué fue ello?

França Borges fuma constantemente; aunque aparentemente calmado, debe ser un hombre nervioso y de gran actividad. Enciende un cigarrillo y prosigue...

—Los reyes suelen ir a San Carlos... Cuando la ópera está cerrada, allá en primavera, van al teatro de Doña Amelia. Este año intentaron allí alguna aparición, subrayada siempre con protestas por parte del público. Una noche—el teatro no es muy grande—intentaron los palaciegos una contramanifestación... Ocupó el teatro la Policía y las familias adictas, y en el momento de comenzar el pateo acostumbrado estallaron, bien disciplinados, los aplau-

—¿...? —El rey tiene la que allí se llama la Guardia municipal. Es una tropa de reenganche, bien equipada, bien lucida, bien vistosa, ocupada casi exclusivamente en engordar ella y sus caballos... ¡Oh, aquellos caballos de la Guardia municipal, verdadera «escolta real» de don Carlos, son de una vistosidad panzuda y reluciente... Todo conviene para estar en armonía con la persona guardada...

—¿...?

—¿...? —El rey tiene la que allí se llama la Guardia municipal. Es una tropa de reenganche, bien equipada, bien lucida, bien vistosa, ocupada casi exclusivamente en engordar ella y sus caballos... ¡Oh, aquellos caballos de la Guardia municipal, verdadera «escolta real» de don Carlos, son de una vistosidad panzuda y reluciente... Todo conviene para estar en armonía con la persona guardada...

Los planes de França Borges

Este hombre, tan comunicativo y locuaz durante nuestra conversación, se encierra en una reserva cortés cuando le hablamos de sus planes... Comprendemos la necesidad de esta reserva y no insistimos demasiado...

—¿Cuánto durará la suspensión de O Mundo?

—Algunos días aún... Hasta el 22 de julio no termina.

—¿Continuará luego su publicación?

—Es casi seguro...

—¿Volverá usted a Portugal?...

França Borges no sabe todavía...

Tiene un gesto evasivo... Cambiamos nosotros de pregunta.

—¿Permanecerá usted muchos días en Madrid?

—Algunos días aún. Madrid me parece alegre; mucho más alegre que Lisboa: en Portugal somos tristes y melancólicos...

Por aquellos ojos profundos del emigrado pasan las saudades de la Patria...

Son las dos y media de la madrugada... Van y vienen por la calle grupos dispersos de los que aguardan velando la corrida de esta mañana...

—Realmente—le digo con profunda tristeza—, Madrid es muy alegre.

E. MARQUINA.

SELECCIÓN MAURISTA

LA CARTERA DE GUERRA

El general Primo de Rivera se ha encargado de la cartera de Guerra. Si Maura no hubiese atendido a salir del paso como buenamente le fuera posible; sería cosa de asombrarse por tal suceso; que habrá dejado atónicos a los propios militares; mas aquí no hubo ponderación de méritos; examen de aptitudes, cotejo de condiciones entre dos ó más candidatos. La cuestión era salir del apuro pronto, porque nuestro canciller Codorniu gusta de que le crean prevenido para todas las contingencias y dueño de la voluntad de todos sus parciales. Así se ha hecho. Un remiendo respuntado a la ligera, sin reparar en el color, y problema resuelto. Lo esencial es que haya ministro de la Guerra; que tocante a sus resoluciones, Dios proveerá.

No puede, pues, juzgarse al general Primo de Rivera como si fuese un ministro que llegara al Gobierno a realizar un programa importante. El no tiene ninguno. Nadie sabe que piense nada valioso respecto a la reorganización militar. Nadie puede decir que hiciese oposiciones a la cartera con activas campañas en pro del Ejército. Hagámosle la justicia de reconocer que no aspiraba a ser ministro, creyendo, acaso, que para serlo se requieren condiciones especia-

La información del «New-York»

—¿...?

—Sí; la he leído... Y no me parece equivocada... Tratándose de una entrevista con Juan Franco, creo que las noticias allí contenidas deben ser exactas... Es la manera de proceder del dictador... De un modo ú otro había de justificar sus arrebatos... Pero yo digo: si son verdad las palabras de Juan Franco ¿a qué esta persecución de que es objeto la Prensa?... En un país tranquilo ¿qué gran daño puede hacer una hoja de propaganda?... Si en aquella tierra todo el mundo está conforme, ¿por qué expulsar periodistas y ejercer, como se ejerce conmigo, poco menos que una presión internacional?... Creo que estos argumentos no tienen vuelta de hoja, y me parece que ni el propio Juan Franco—que está completamente loco—podría deshacerlos de una manera lógica...

Hay que tener en cuenta que llegan a nueve los periódicos suspendidos...

La ley de Prensa

—¿...?

—Es verdad. Y esta es una nueva prueba de la locura de Juan Franco. Este señor hizo una campaña tremenda porque pasara la famosa ley contra la Prensa... Se aprueba la ley... Juan Franco se encuentra con este arma poderosa en sus manos... y cuando era el caso de comenzar a hacer uso de ella, prescinde Juan Franco del arma legal y empieza a suspender a diestro y siniestro, en una furia dictatorial, pisoteando la propia ley que ayer defendió como una garantía del Gobierno.

—¿...?

—No; el partido de Juan Franco tiene poca gente. Juan Franco llegó al Poder, coligado con los progresistas de Luciano de Castro.

En el apuro de los primeros momentos echó mano de gentes progresistas para ocupar los cargos. Pues bien; todavía no ha encontrado el dictador gente de su confianza que poner en el lugar de aquellos progresistas ahora pronunciados contra él...

—¿...?

—No tiene al Ejército de su parte; tiene con él a los «militarones» y a los oficiales agradecidos al aumento de las 25 pesetas que Franco tuvo buen cuidado de hacer aprobar antes de empezar sus insensateces...

Lo positivo es lo siguiente: Si hoy se pidiera a los soldados que disparasen sus fusiles contra el pueblo de Portugal, los soldados no obedecerían...

les. En él ha debido pesar la disciplina política, que si en estas circunstancias tiene dejos amargos, también tiene dulzores exquisitos; y, sin duda, habrá experimentado ante las órdenes de Maura la misma sorpresa que experimentará el país al saber que entra en el ministerio de la guerra quien menos se pensaba.

Se trata de un remiendo precipitado y sin trascendencia alguna. La cuestión es ganar tiempo y salvar dificultades. Así, no se ha pensado en los generales jóvenes que llevan al dedillo los progresos de la ciencia militar; ni siguiera en hombres del valor del insigne Burguete, porque no estaría bien que á éstos se los colocase por encima del generalato, rompiendo con seculares tradiciones. Ahora, el Sr. Primo de Rivera no es más que un remedio de urgencia, que se aplica al buen tuntún, sin preocuparse de nada más y atendiendo sólo á lo perentorio de la necesidad. Lo mismo se hubiese echado mano de otro maurista cualquiera con tal que fuese militar y se resignase á ir al banco azul. Es lo que en el tecnicismo de entre bastidores se llama «cubrir una figura»...

Pero resulta sensible que vayamos de interinidad en interinidad en lo tocante al ministerio de la Guerra. Pasó el general Loño casi inadvertido, y así ha de sucederle al general Primo de Rivera, que, bien ajeno de que iba á brindársele con un honor que, sin duda, no ambicionaba, permanecía en la penumbra senatorial, acogido á la *áurea mediocritas* del clásico. Maura sale del atasco, pero el Ejército continúa empantanado. De un ministro achacososo se va á uno de edad propecta. Y eso cuando nuestras andanzas internacionales requieren que rija las cosas militares un hombre vigoroso, en plena juventud mental, que reforme debidamente cuanto necesite reforma y coloque á las fuerzas de tierra en aquella situación de adelanto y eficacia que los tiempos requieren. El jefe del Gobierno se hace acreedor á grandes censuras por olvidar esto, que es lo que debió tener presente así que se vió forzado á nombrar nuevo ministro.

Era preferible haber perdido unos días con tal de proporcionarse un colaborador útil. Estos no escasean tanto que fuera difícil dar con alguno, saliéndose del estrecho círculo de señores en que parece vincula la representación y la dirección del Ejército. Debía haberse buscado á quien por sus estudios, por sus trabajos ofreciera alguna garantía de éxito, sin preocuparse del efecto teatral de substituir al ministro muerto á las cuarenta y ocho horas de su fallecimiento. Nosotros no venimos obligados á defender al señor Primo de Rivera, y no tenemos por qué sentir que fracase, va que se somete gustoso á las órdenes de Maura; pero sí sentimos que se continúe malgastando tiempo precioso y que no se busquen los ministros de modo que sean algo más que figuras representativas. Los intereses del partido conservador serán todo lo grandes que Maura quiera; mas los de la Patria son mayores, y á ellos debía atenderse, puestos los ojos en las necesidades del Ejército.

El Sr. Primo de Rivera está sujeto con un hilván muy débil al Gobierno. Aunque se busque dar apariencias de solidez á su representación, ésta aparecerá harto menguada. El más lúcido comprende que se trata de un zurcido, y no de los hechos más hábilmente, porque el nuevo ministro fué y será discutidísimo por militares y paisanos. Salta á la vista que se procura pasar el estío como se pueda, é ir buscándole un sucesor duradero al Sr. Primo de Rivera. Sólo así se explica este nombramiento, que tan mal ha caído en la opinión, pues nadie creía que se obligase á intervenir directamente en los asuntos del Ejército á quien vivía en voluntario apartamiento de ellas, movido quizás por la conducta del general Blanco.

Maura no ha acertado. En la larga lista de sus errores puede apuntarse uno más. Lo sentimos por los organismos militares, y, ante todo y sobre todo, por

España. Los enredos diplomáticos en que andamos metidos, por desgracia, exigen otra cosa que un ministro de la Guerra de quita y pon. Si sobreviene alguna malandanza internacional cualquiera, habremos de lamentar que se repartan las carteras con la misma facilidad que se distribuyen cigarrillos en una tertulia de buenos camaradas.

(De España Nueva.)

El gran crucero de la escuadra yanki

Parece que después de tantas vacilaciones y negativas, ha acordado el gobierno de los Estados Unidos mandar su formidable escuadra del Atlántico al mar Pacífico, pero haciendo constar, por no excitar sospechas de planes belicosos, que se trata de un crucero que tenía hace ya tiempo proyectado dicho gobierno, y prometiendo que, terminadas las maniobras, regresará dentro de pocos meses aquella escuadra á su punto de partida, el Atlántico.

«Las relaciones del Norteamérica con todas las demás naciones del mundo son—dice el gabinete de Washington—enteramente cordiales, de manera que no puede ninguna de ellas alarmarse ante un hecho que carece de significado agresivo, que entra en el plan de maniobras navales de las fuerzas de la república, y que hay la promesa de que la estancia de la escuadra en cuestión en el Pacífico no pasará de cuatro á cinco meses.»

«Se trata—añade dicho gabinete—no más que de un gran viaje de instrucción, cuyo objeto principal es estudiar cómo resuelve el almirante Ewans el problema interesante por demás de cubrir las necesidades de combustible y víveres que tendrán sus numerosos acorazados durante un crucero de 13.000 millas, que es la distancia que por mar separa el puerto de Hampton Roads del de San Francisco de California.»

Según los cálculos hechos por dicho marino, 16 acorazados de combate navegando á una velocidad media de diez nudos por hora, necesitarán poco más ó menos 77.490 toneladas de carbón de piedra, pues ninguna de aquellas naves podrá hacer tan largo crucero sin llenar dos veces á lo menos sus carboneras, mientras que las embarcaciones de menor tonelaje tendrán seguramente que hacerlo de cuatro á cinco veces.

Para cumplir la misión de aprovisionar de combustible á la formidable escuadra, no dispone por ahora el almirante Ewans más que de nueve transportes carboneros con una capacidad total de carga de 26.028 toneladas.

La cuestión es, pues, de cómo se arreglará aquél para proporcionarse durante el viaje el resto de carbón para completar las 77.490 toneladas.

Junto con la noticia de haber acordado el gobierno yanki el crucero de su escuadra del Atlántico al Pacífico, se recibe la de que el contralmirante retirado mister W. J. Thompson, de la armada norteamericana, que precedente del Extremo Oriente acaba de regresar á su país, ha vaticinado públicamente, dando razones de gran peso, que dentro de cinco años y probablemente antes, estallará la guerra entre los Estados Unidos y el Japón, pues no caben ya las dos naciones juntas en el Pacífico, cuya soberanía absoluta se disputan.

Opina el anciano y experimentado marino que en dicho guerra, que es

inevitable, la Gran Bretaña no ayudará á su aliada, y que cuando estable aquélla, se limitará Francia á prestar á sus semialiados los japoneses ayuda financiera y nada más, y que el teatro de la guerra, en la cual saldrá vencedora la bandera de las fajas y las estrellas, serán las islas Filipinas.

Ante la profecía del almirante americano Thomson, sólo se nos ocurre recordar aquello de que «el hombre propone, y...»

T. M.

CRÓNICA INTERNACIONAL

La política rusa

Leemos que en San Petersburgo ha causado extraordinaria sorpresa en los centros oficiales rusos el hecho de que al interpelar en el Parlamento austriaco los socialistas demócratas al Gobierno del emperador Francisco José, respecto á la disolución de la segunda Duma, con la pretensión de llevar además aquéllos el asunto á la decisión del Congreso Internacional de La Haya.

Considérase en San Petersburgo que los incidentes promovidos en el Parlamento austriaco y las censuras formuladas en el extranjero, contra el Gobierno del Czar por la citada disolución, prueban que los socialistas austriacos lo mismo que los de otras naciones extranjeras ignoran por completo las tradiciones internacionales de los socialistas rusos.

Resulta de todas maneras que la forma como el Gobierno austriaco ha contestado á aquellas interpelaciones ha producido satisfacción completa en los centros oficiales rusos.

Niégame en la capital moscovita la veracidad de los rumores que circulan por Europa de que Rusia va á levantar un nuevo empréstito exterior, á lo menos así lo asegura oficialmente el ministro de Hacienda del imperio Mr. Kokovtsoff.

Alemanes y yankis

Correa en Berlín persistentes rumores referentes á la existencia de un tratado secreto entre los Estados Unidos y Alemania, para el caso en que tenga aquella república un conflicto armado con el Japón.

Discuten además los periódicos alemanes con el más vivo interés el asunto del traslado de la escuadra norteamericana del mar Atlántico al Pacífico, observándose en la discusión marcadas simpatías respecto de los norteamericanos y manifiestas declaraciones de antipatía por parte de los japoneses.

Periódico hay en Alemania que discutiendo á mis y mejor, llega á señalar que hasta la poderosa armada británica podría verse en graves apuros si tuviese que luchar contra una combinación naval germánico-norteamericana.

El nuevo reino de Bulgaria

Dicen los periódicos de París que siguen los trabajos y negociaciones por lograr que el príncipe Fernando sea en breve proclamado en Sofía rey de Bulgaria y que el único obstáculo con que se tropieza por lograr aquella proclamación es que el Gobierno ruso es poco favorable al proyecto que por otra suerte apoyan las otras grandes potencias europeas.

Monumento á un valiente

Se ha inaugurado en Fontenoy aux-Roses punto en donde nació un monumento á la memoria de un cartero llamado Létoile que exponiendo repetidas veces su vida por la patria atravesó durante la guerra franco-alemana las líneas enemigas para llevar despachos á las tropas francesas incomunicadas por las fuerzas alemanas.

Escapatoria de presos

Ha producido penosa impresión en la ciudad francesa de Grenoble, el hecho de haberse escapado de la cárcel de aquella población cinco criminales de

los más peligrosas que en breve debían ser trasladados á la Nueva Caledonia.

Expedición polar aplazada

Telegrafían de Nueva York que siendo más importantes de lo que se creía las reparaciones que se han de hacer en la embarcación *Roosevelt* no saldrá el comandante norteamericano Peary para el Polo Norte, hasta mediados ó últimos del corriente mes.

Compra de la isla de Caprera

Telegrafían de Roma á los periódicos de París, que el Gobierno italiano ha decidido la compra de la isla de Caprera, situada al Norte de Cerdeña, en donde reposan las cenizas del gran patriota el general Garibaldi.

Lo que dice Joao Franco

Comunican de Lisboa, que el jefe del Gobierno, señor Joao Franco, protesta ante los corresponsales de los periódicos extranjeros de la campaña de difamación que en sus respectivos países se ha emprendido contra él, asegurándoles al mismo tiempo que en Lisboa continúa todo en estado normal y sin que se advierta en todo Portugal síntoma alguno de una pronta revolución.

El Kaiser y las maniobras alemanas

Telegrafían de Kiel, que el emperador Guillermo tomará parte en las grandes maniobras que la escuadra imperial hará en los primeros días de septiembre próximo en el mar del Norte.

Dicha escuadra saldrá el 1.º de septiembre de Kiel para Wilhemshaven, en donde se embarcará el emperador.

Crónica local

MEMORANDUM

Para mañana

Santos del día.—Santos Pio y Sabino.

Sol.—Sale á las 4 h 30 m. mañana, pónese á las 7 h. 18 m. tarde.

Luna.—Sale á las 5 h. 20 m. madrugada, pónese á las 8 h. 29 m. tarde.

Coche-correo.—Llega de Ciudadela y pueblos del interior á las 11 y 20 minutos mañana; sale para dichos puntos á las 2 de la tarde.

Vapores correos.—No hay salida ni entrada.

Oficinas.—En la Delegación, Ayuntamiento, Gobierno Militar y Administración de Hacienda, de 9 mañana á 1 tarde.

Giro mutuo.—De nueve y media á doce y media de la tarde; despacho calle Puente Castillo núm. 10.

Telégrafos.—De Sol á Sol el Semáforo de Bajolá. De 8 mañana á 9 noche las Administraciones de Mahón y Ciudadela. De 8 á 12 mañana y de 3 á 9 tarde las de Alayor y Mercadal.

Teléfonos.—Comunicación permanente con la Central de la Red Interurbana de Mahón sita en la calle del Bastión número 3.

Correos.—Recepción y entrega de certificados, valores declarados, objetos asegurados de 9 á 12 mañana y de 2 á 4 tarde. Paquetes postales, de 9 á 12 mañana.

Biblioteca pública.—Abierta todos los días laborables de nueve mañana á dos tarde.

Museo de Historia Natural y Arte.—Estas instalaciones del Ateneo Científico Literario y Artístico, pueden ser visitadas por el público, los domingos de diez á doce mañana, y los jueves por la tarde de tres á cinco.

ALAYOR

Telegrafos.—Días laborables de 8 á 12 mañana y de 3 á 7 tarde. Los domingos y días festivos de 8 á 12 solamente.

Correos.—Recepción y entrega de valores declarados, certificados, objetos asegurados y paquetes postales; lunes, martes, miércoles, jueves y viernes de 8 á 11 y los sábados de 8 á 12.

Cartas en lista.—De 11 á 12 todos los días.

UNION REPUBLICANA

Sociedad de obreros

De conformidad á lo prevenido en el art.º 23 del Reglamento, se celebrará junta general ordinaria el domingo 14 del actual á las once de la mañana, para rendir la cuenta del semestre finido.—Mahón 7 Julio de 1907.—El Vice-Presidente, José Casado.

Sociedad de Socorros

á obreros enfermos

En armonía con lo preceptuado en el artículo 19 del Reglamento, la junta general ordinaria para rendir la cuenta del semestre finido, se reunirá el domingo próximo, 14 de los corrientes, á las diez de la mañana. Mahón 7 Julio de 1907.—El Director, José Casteyó.

Menudencias

El *Bien Público* trata de hacer nos creer que el artículo «El Indulto de Nakens» que publicó copiándolo de *El Grano de Arena*, «periódico consagrado al Corazón de Jesús», se dirigía únicamente como censura por la forma de amenaza y exigencia, con que, según él, se reclama el indulto.

Lo cual no es verdad, pues, para convencerse de lo contrario, basta con leer los últimos párrafos de dicho escrito en los que se censura á los Ayuntamientos que han solicitado dicho indulto, *aunque sea telegráficamente*.

Entre estos Ayuntamientos está el de nuestra ciudad, que acordó solicitarlo, á cuyo acuerdo se asoció el Alcalde don José M.ª Mercadal.

Suponemos que el Sr. Mercadal al votar tal solicitud no lo haría como amenaza ni como exigencia.

¿No lo cree así *El Bien Público*?

Luego nos habla el diario monárquico de los que suplantán su personalidad para eludir la acción de los tribunales.

Y entretanto su director va cobrando unas cuantas pesetas que le dan los e. c. iques monárquicos para que ataque á los republicanos, mientras aquéllos están en su casa muy tranquilos.

Pero él no se considerará de condición humilde.

Aun hay más...

Nosotros no hemos dicho, como nos atribuye el diario de la coalición monárquica, que el señor de Olives no sirviera para nada. Lo que sí hemos afirmado es que el señor de Olives no reúne las condiciones necesarias para representar á nuestra querida isla en el Parlamento, y nuestro artículo del sábado, lejos de ser una contradicción, como intenta hacer creer *El Bien Público* con su acostumbrada mala fe, se dirigía precisamente á probar una vez más nuestra afirmación.

Muy lejos está de nosotros el suponer que el señor de Olives no sirva para nada absolutamente.

Como *chauffeur*, por ejemplo, creemos nosotros que tiene excelentes aptitudes.

A quien corresponda.—Al dejarse en suspenso los trabajos que se estaban llevando á cabo en la Cuesta Larga, quedaron en ella depositadas unas vagonetas.

Los muchachos de aquellas inmediaciones, se sirven de ellas para sus juegos, y el lunes sin ir más e-

jos, uno de ellos resultó con algunas lesiones, que por milagro no resultaron de gravedad.

Por lo tanto, antes de que tengamos que lamentar una desgracia, esperamos se ordenará sean retiradas las vagonetas indicadas.

Bando.—Por la Alcaldía se ha dictado un bando, que publicaremos en nuestro próximo número, dando reglas para la vacunación y revacunación al objeto de evitar el desarrollo y propagación de la viruela.

En virtud de él, y al objeto de facilitar el mejor cumplimiento de las medidas dictadas, se vacunará y revacunarán gratuitamente en la escuela pública de niños de la calle del Castillo n.º 95 empezando á las tres de la tarde de los días 11, 15 y 18 del mes actual.

Vapor correo.—De Barcelona con escalas llegará el vapor correo «Isla de Menorca» en las primeras horas de esta tarde.

La compañía de vapores de Palma «La Islaña Marítima» ha organizado unos viajes extraordinarios á Argel para los que deseen asistir á las grandes fiestas que se celebran en aquel pueblo el 14 de los corrientes.

Concurso hipico.—El próximo martes, día 16 del actual, se celebrará una carrera de caballos para probar la resistencia.

La salida será de la Explanada de esta ciudad por la carretera de San Luis, pasando por dicho pueblo y por San Clemente, y regresando al punto de salida.

Se concederán varios premios. Los que deseen tomar parte en dicho concurso pueden asistir á una reunión preparatoria que se celebrará en el Casino «La Unión», hoy á las tres de la tarde.

Torpedos.—Esta tarde á las seis tendrá lugar en aguas de este puerto frente á *San Felipet* una suelta de torpedos.

Traslado.—Nuestro amigo don José M.ª Alonso ha trasladado su salón de peluquería desde la calle Deyá á la plaza del Carmen n.º 10 principal.

Desde Alayor.—Varios amigos de Alayor nos comunican que los socios del casino «Juventud Republicana» de aquel pueblo han contratado una banda de música para que en las noches de los jueves y domingos del presente verano toque en la plaza del Príncipe, habiendo empezado la pasada semana.

El público ha acogido con agrado la idea, viéndose invadida aquella plaza en las noches citadas por numerosos vecinos.

El que parece no está conforme con que los vecinos se diviertan es el Alcalde de aquella villa, pues el pasado domingo, á pesar de que no había luna y que la citada plaza estaba á oscuras, no dispuso se encendiera una mala luz para evitar el que sus administrados se rompieran la crisma, viéndose éstos obligados á colocar unas luces de acetileno.

Esperamos que una vez compenetrado de la razón que les asiste, el señor Villalonga ordenará se alumbré la plaza citada, cosa muy puesta en razón.

El amigo nuestro, residente en Ciudadela, á quien la anterior semana la Compañía «Automóviles rápidos á Gasolina» dejó de embarcar por haber anticipado la hora de salida, nos escribe participándonos que la empresa, después de haberle prometido atender sus justas reclamaciones, ahora se niega á hacerlo pretextando una excusa, falta de toda verdad.

Como quiera que á nuestro amigo le será fácil probar la hora que le dieron para la salida y la que partió el automóvil, pues todo ello pasó ante testigos presenciales, comprendemos que la Empresa se verá obligada á abonarle los daños que le haya podido causar.

Lamentamos que sucedan estas cosas porque resultan en perjuicio de la Sociedad y buen nombre de la compañía.

Expedición coral.—Van muy adelantados los trabajos de la expedición que el día 23 del corriente emprenderá á Cartagena y Almería la Asociación Euterpense de los Coros de Clavé.

Hay noticias satisfactorias de la acogida que se piensa dispensar á los coristas, pues la prensa de aquellas poblaciones no cesa de mover la opinión en sentido favorable al mejor éxito de la expedición.

Franquicia postal.—En la *Gaceta* del día 2 se inserta un Real Decreto concediendo franquicia postal para la correspondencia oficial que expidan á los funcionarios siguientes: varios inspectores de vigilancia, los jueces municipales, notarios y alcaldes, para las comunicaciones que dirijan á los registradores de la propiedad, los investigadores del impuesto á los jefes de la abogacía del Estado de las respectivas provincias y á los jefes de las oficinas regionales de investigación.

Oposiciones á sobrestantes.—La *Gaceta* anuncia oposiciones para proveer 25 plazas de sobrestantes de Obras públicas.

Para tomar parte en dichas oposiciones se requiere acreditar las condiciones siguientes: ser español, tener más de veinte años de edad y menos de treinta y cinco, no padecer enfermedad crónica ni imperfección física notable, no haber sufrido condena y ser de buena conducta.

Las solicitudes documentadas, se presentarán en la Secretaría de la Escuela de Ingenieros de Caminos, canales y Puertos, antes del día 1.º de Diciembre del corriente, y los ejercicios de oposición darán comienzo el 2 de Enero de 1908.

Estévez de duelo.—Nuestro ilustre correligionario el ex-ministro de la Guerra de la República Española don Nicolás Estévez, ilora la muerte de su muy digna esposa la señora doña Concepción Suárez.

Mientras él viajaba de la Habana á París, su habitual residencia, enfermó y se puso grave doña Concepción, sin que él sospechara lo que pasaba. A su llegada á París la encontró moribunda, habiendo fallecido en sus brazos cuatro días después, siendo enterrada civilmente en el cementerio de Montrouge.

Era doña Concepción Suárez, portorriqueña, de gran belleza, muy inteligente y de trato muy amable.

Nos asociamos al dolor experimentado por Estévez, y sus hijos don Francisco y doña Anita, enviándoles desde aquí nuestro más sentido pésame.

Entendemos que nuestro noble amigo, el distinguido literato é infatigable luchador por la causa del progreso, se propone continuar publicando en París su semario *En Marcha*; y al propio tiempo que le deseamos conformidad en la desgracia que acaba de affigirle, deseamos que su periódico tenga ahí todo el éxito á que es acreedor.

Matadero

Reses sacrificadas el día de 9 julio
1 vaca 194 kilos Peu del Toru (Mercadal).

1 id. 155 id. Juan Mercadal (Alayor).
1 ternero 68 id. id. id.
1 id. 94 id. Peu del Toru (Mercadal).
1 id. 102 id. Sta. Bárbara (Ferrerías).
1 ternera 113 id. Cristóbal Guardia (Alayor).

1 id. 130 id. Algendar de Antonio.
1 id. 81 id. Tulenti de Francisco.
2 carneros 24 id. Rafal Rubí (Alayor).
1 id. 15 id. Est.ª Pala Jangue.
2 id. 25 id. Miguel Sureda.
4 id. 49 id. Antonio Palliser (Mercadal).

2 id. 23 id. Est.ª Tres Jurats.
4 id. 34 id. se Bufera (Furnells).
6 id. 62 id. Binifebini Vey (Mercadal).
2 cabras 15 id. Est.ª Magdalena (Ferrerías).

SERVICIO TELEGRÁFICO

DE «LA VOZ DE MENORCA»

Los senadores

Barcelona 10, 5'25 m.

El señor Azcárraga, como Presidente del Senado, ha celebrado una conferencia con el Presidente del Consejo señor Maura, en la que han hablado acerca de la imposibilidad de proseguir las sesiones de la Alta Cámara por falta de asistencia de los señores senadores, la mayoría de los cuales ha marchado ya á veranear.

Obstrucción

Barcelona 10, 5'30 m.

Hoy deben reunirse los diputados solidarios.

Créese que en esta reunión se acordará hacer obstrucción en el Congreso por la cuestión de los azúcares.

Consejo

Barcelona 10, 5'45.

Hoy se celebrará Consejo de Ministros por haber regresado de su viaje el Ministro de Marina señor Ferrándiz.

Canalejas y la desgravación de los vinos

Barcelona 10, 6 m.

En el Congreso el señor Canalejas ha pronunciado un discurso insistiendo en el proyecto de desgravación de los vinos, por creer que así se facilitará la supresión total del impuesto de consumos.

Veraneo de Maura

Barcelona 10, 6'15 m.

Cuando hayan terminado las Cámaras sus tareas el señor Maura marchará á Palma, donde piensa permanecer hasta que hayan terminado las vacaciones del verano.

BANCO DEL COMERCIO

Sociedad anónima por acciones

MAHON

Cotización oficial de la Bolsa de Barcelona, del 9 Julio de 1907, según telegrama particular recibido por este Banco:

Interior 4 por 100	82'62
Deuda Amortizable 4 por 100	00'00
Acciones f. c. Norte España	66'95
Acciones f. c. Madrid á Zaragoza y Alicante	90'70
Acciones f. c. Medina del Campo á Zamora y de Orense á Vigo	24'90
Acciones Banco Hispano Colonial	71'75
Deuda Municipal de Barcelona 4 1/2 por 100	101'00
Obligaciones Tarragona á Barcelona y Francia 2 1/4 por 100	57'25
Obligaciones Madrid á Zaragoza y á Alicante 4 1/2 por 100	103'00
Francos	12'40
Libras	28'26

Mahón 10 Julio de 1907.

AYUNTAMIENTO DE MAHON

Desde el día 1.º de Agosto próximo, de diez á doce de la mañana, queda abierto el pago en la Depositaria del Ayuntamiento del Cupón de la Deuda municipal de 250.000 pesetas y de las obligaciones de la misma Serie A, números 648 649 650 651 652 y Serie B, 211 y 218 que resultaron amortizadas en el sorteo celebrado el día 8 del actual. Mahón 9 Julio 1907.—El Alcalde, José M.ª Mercadal.

SUBASTA

Mañana, jueves de cuatro á siete tarde, tendrá lugar la que debia verificarse á las nueve en la calle Doctor Orfila número 24.

Imp. de F. Fábregues á cargo de M. Ribé

LA PELORITANA

Magnesia Efervescente "BRIOSCHI"

DE ANIS, FRESA Y LIMON

Representante exclusivo para Menorca:

D^on Manuel Beltrán (hijo) MAHON

De venta: Colmado «La Cooperativa» de los Sres. Tudurí hermanos--Plaza Principe--Mahón

Confitería «La Mahonesa» de D. Sebastián Comellas--Calle Castillo, 38--Mahón

Precio de un frasco granino color Topacio	Ptas. 0'75
» » » Azul	» 1'00
» » confites	» 1'75
La onza de granino	» 0'20

AGUA DE VICHY GAMBRINUS

del manantial LA MINA
Caldas de Malavella

Depositario exclusivo para Menorca=MANUEL BELTRAN (hijo)

— DE VENTA —

Colmado «La Cooperativa» de los Sres. Tudurí hermanos=Plaza Principe=MAHON.

Precio de una caja con 25 botellas de 1 litro.	Ptas. 13'50
Id. de una botella de 1 litro	» 0'60
Se abona por cada caja con 25 botellas vacías	» 4'00
Id. » » » botella vacía	» 0'20

Baños LA PERLA

Frios y calientes

à cargo del mariscador Esteban Más

QUEDAN ABIERTOS AL PUBLICO

Despacho: en el almacén del Andén de Levante núm. 94.

Hay bote para transportar los bañistas frente al embarcadero de los vapores correos ó en la cuesta llamada del General.

VEDADO

Queda terminantemente prohibido cazar y transitar por el predio «Llibertó Vell» de este término municipal.

Anís Higiénico Estomacal

FABRICADO

POR

Manuel Beltrán y Comp^ñia

— MAHÓN —

Deposito esclusivo en Mahón de tan acreditado licor

Colmado LA COOPERATIVA

— DE —

TUDURÍ HERMANOS

Plaza Principe, n.º 14

VENTILADORES ELECTRICOS

Abono para todo el verano para un ventilador:

25 pesetas por ventilador de 240 m. m.

40 » por ventilador de 300 m. m.

Para instalaciones de más de un ventilador ó que salgan de lo ordinario, precios convencionales.

LA ELÉCTRICA MAHONESA

Quina superior

En el establecimiento de loza y cristalería situado en la calle de Cifuentes número 3, se vende quina finísima á ptas. 2'50 el litro y á ptas. 0'10 la onza.

Se encontrará también Colonias usuales á los mismos precios que la Quina y Colonias á la violeta á ptas. 0'35 la onza.

Cifuentes, 3.

Lechería de Guasch

Calle de la Infanta, 14

El dueño de este establecimiento participa á sus muchos favorecedores y al público en general, se sirvan probar las ricas horchatas **Guasch**. Todos los días habrá variación en sus clases. Se servirán desde las doce de la mañana á las once de la noche, sirviéndose con cuatro barquillos al domicilio de quien lo solicite, al precio de 30 céntimos una.

SOCIEDAD DE EXCURSIONES MARITIMAS DE MAHÓN

¡A GÉNOVA!

El sábado día 10 de Agosto próximo á las cuatro de la tarde, saldrá el magnífico vapor **ISLA DE MENORCA** al mando de su capitán Don Tito Ginart que llegará á Mahón de regreso el lunes día 19 del mismo.

¡MENORQUINES! aprovechar esta económica é instructiva expedición á los reducidísimos precios siguientes:

1.ª Cámara ptas. 105'00; 2.ª id. 78'75; 3.ª id. 52'50 comprendiendo pasaje, manutención á bordo, propinas gastos de embarque y demás, guía y plano de Génova; etc., etc.

Se darán conferencias á bordo sobre lo más notable de Génova y sus alrededores.

Se admiten adhesiones hasta el 17 de Julio por la tarde. Los nuevos suscriptores tendrán que abonar el 15 por 100 de recargo que previene el artículo 11 de los estatutos de la Sociedad.

A GÉNOVA

PUNTOS DE SUSCRIPCIÓN: En Mahón, La Palma, calle Hannover, 13.—Ateneo Científico Literario y Artístico.—Casino Unión.—Círculo Monárquico.—Casino Cousey.—Unión Republicana.—Nuevo Centro.—Eléctrica Mahonesa, Andén Poniente.

EL CRONOMETRO

Relogería Castillo, 2

En dicho establecimiento se arreglan toda clase de relojes, máquinas de escribir, fonógrafos, gramófonos, id. de música, etcétera.

Se hacen grabados sobre metal.

Grande y variado surtido en relojes de bolsillo.

Las composuras de relojes se garantizan por un año.

Todo á precios sin competencia

Gran exposición de muebles de Lujo

EN

CASA SINTES

Trabajo al alcance de todos

Se necesitan caballeros y señoras para confiarles trabajo. Pueden ganar 125 á 150 pesetas mensuales trabajando en su casa por nuestra cuenta ó propia. Artículo de gran consumo, fácil, renumerativo y nunca visto. Escribiendo se tiene que franquear respuesta. Dirigirse: «Sociedad Hispano-americana», Ronda de San Antonio 70, principal, primera, Barcelona.

AYUNTAMIENTO DE MAHON Contabilidad

El proyecto de presupuesto extraordinario para este año, formado para pago de las obras de terminación del primer trozo de la Cuesta

Larga, queda expuesto al público en la secretaría de este Ayuntamiento por término de quince días á los efectos de los artículos 146 y siguientes de la Ley Municipal.—Mahón 9 Julio de 1907.—El Alcalde-Presidente, José M.ª Mercadal.

CENTRO GENERAL DE NEGOCIOS

Esta Sociedad abona los intereses devengados hasta 30 de Junio último por los depósitos constituidos antes de 1.º de Abril próximo pasado.

Se suplica á los correntistas de la Caja de Ahorros se sirvan presentar sus respectivas libretas para abonarles en ellas los intereses devengados hasta 30 de Junio último.

Mahón 2 Julio de 1907, Gofalons y C.ª